

上门收取垃圾服务

从7月份开始, Virgilio 市将实施上门收取垃圾的服务。路边的大垃圾箱将被迁走, 取而代之的是不同类型各专用家用垃圾收集容器。每个家庭, 企业或门店将会在其住所或单位收到发放的不同垃圾袋和垃圾桶, 同时还配备一份如何收集不同类垃圾及上门收取垃圾的服务时间安排表。从七月1日开始, 每个用户要按规定的方式, 将垃圾分类收集起来, 在环保人员上门收取垃圾的头一天夜晚, 将其专门分类收集的垃圾桶或垃圾袋放置于住家或单位的外面。

新的垃圾收集容器

- 棕色垃圾桶: 用于带水份有机物类垃圾。
- 蓝色垃圾桶: 用于玻璃, 易拉罐和食品玻璃罐。
- 白色垃圾桶: 用于纸, 纸板和饮料纸盒收集。
- 黄色袋: 用于收集塑料包装材料和聚苯乙烯泡沫包装材料。
- 绿色带轮垃圾桶: 用于收集干燥残留废弃物。
- 环保安排表: 标明有上门收取垃圾的时间安排。

بدء تجميع القمامة من الباب إلى الباب

في تموز / يوليو يبدأ تجميع القمامة "من الباب إلى الباب" في مدينة فيرجيليو "Virgilio". سيتم إزالة صناديق النفايات الموجودة بالشوارع واستبدالها بحاويات مخصصة لأنواع النفايات المختلفة: ستتسلم كل أسرة أو شركة أو متجر في مكانها الأكياس والصناديق الخاصة بالتجميع بالإضافة إلى التقويم البيئي الذي يحدد أيام وطرق تسليم كل مادة. اعتباراً من الأول من تموز / يوليو يجب على كل مستخدم أن يقوم بتصنيف النفايات بصورة منفصلة, أما بالنسبة للتجميع, قم بوضعها في الحاويات المناسبة خارج مكان سكنتك أو عملك مساء اليوم السابق ليوم التجميع.

حاويات جديدة

- حاويات بيئية للنفايات العضوية الرطبة
- حاويات زرقاء للزجاج والعلب وعبوات المواد الغذائية
- حاويات بيضاء للورق والكرتون والصناديق الكرتون لحفظ المشروبات
- أكياس صفراء لمواد التعبئة المصنوعة من البلاستيك أو البوليستيرين
- صناديق خضراء مزودة بعجلات للبقايا الجافة
- تقويم بيئي مذكور به أيام التجميع

PIATTAFORMA ECOLOGICA

DOV'È: via Parenza Alta, Virgilio

APERTURA:

- **orario invernale (ora solare)**
lunedì: 9-12; martedì: 13-16; mercoledì e giovedì: 14-17;
venerdì: 14-18; sabato: 9-13/14-18
- **orario estivo (ora legale)**
lunedì: 9-12; martedì: 13-16; mercoledì e giovedì: 16-19;
venerdì: 16-19; sabato: 9-13/16-19

COSA PORTARE:

carta e cartone, plastica, ingombranti, vetro, pneumatici, legno, metallo, sfalci e potature, apparecchiature elettriche ed elettroniche, batterie, medicinali, vernici, olii vegetali.

SFALCI E POTATURE

Raccolta SETTIMANALE (giovedì) su prenotazione telefonica.

I materiali devono essere conferiti davanti alla propria abitazione la sera prima del giorno di raccolta in sacchi a perdere in polietilene ben chiusi o in fascine non più lunghe di 1.2 m. Sono conferibili fino a 15 colli (sacchi o fascine) per volta, con peso inferiore a 15 Kg l'uno.

Per prenotazioni: tel. **0376 283058**
(lunedì, martedì e mercoledì, dalle 8.30 alle 12).

Per quantità maggiori è a disposizione la Piattaforma Ecologica.

INGOMBRANTI

Raccolta QUINDICINALE su prenotazione telefonica.

I materiali, massimo 8 colli, devono essere posizionati davanti alla propria abitazione la sera prima del giorno di raccolta.

Per prenotazioni: tel. **0376 412147**
(dal lunedì al sabato, dalle 9.30 alle 11).

Per quantità maggiori è a disposizione la Piattaforma Ecologica.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI:



Mantova Ambiente Gruppo Tea
dal LUNEDÌ al VENERDÌ
dalle 8.30 alle 18

Per chi chiama da cellulare **199 143232**



È ARRIVATA!

la raccolta differenziata PORTA A PORTA



da LUGLIO un nuovo sistema
per riciclare i nostri rifiuti
meglio e di più.

ARRIVA IL PORTA A PORTA

In luglio inizia la raccolta 'porta a porta' dei rifiuti a Virgilio. I cassonetti stradali verranno eliminati e sostituiti con contenitori dedicati alle diverse tipologie di rifiuto: ogni famiglia, azienda o negozio, riceverà a domicilio sacchi e bidoncini per la raccolta insieme a un **ecocalendario** che specifica i **giorni e le modalità di conferimento** di ogni materiale. Dal 1° luglio ogni utenza dovrà **separare i rifiuti in modo differenziato** e, per il ritiro, posizionarli negli appositi contenitori fuori dalla propria abitazione o attività la sera prima del giorno di raccolta.

NUOVI CONTENITORI

- **contenitori marroni** per l'umido organico
- **contenitore blu** per vetro, lattine e barattoli per alimenti
- **contenitore bianco** per carta, cartone e cartone per bevande
- **sacchi gialli** per imballaggi in plastica e polistirolo
- **bidone carrellato verde** per il residuo secco
- **ecocalendario** con i giorni di raccolta

DOOR TO DOOR IS COMING

In July 'door to door' waste collection will begin in Virgilio. Street bins will be eliminated and substituted with containers designated to the different types of waste: each family, company or shop, will receive bags and bins delivered directly to their properties, together with an **eco-calendar** that specifies **collection days and how to dispose** of each material. **From 1st July each user should separate the different kinds of household waste**, placing it in the appropriate containers for collection, outside of their home or business premises the evening before collection day.

NEW CONTAINERS

- **brown bins** for moist organic waste
- **a blue bin** for glass, cans and food jars
- **a white bin** for paper, cardboard and beverage cartons
- **semi-transparent yellow bags** for plastic and polystyrene packaging
- **a green wheely bin** for non-recyclable solid waste
- **eco-calendar** with collection days

ISTRUZIONI PER SEPARARE I RIFIUTI

INSTRUCTIONS FOR SEPARATING WASTE

分类收集垃圾说明

تعليمات لفصل القمامة

COSA CONFERIRE

DOVE

WHAT TO PUT OUT

WHERE

可投置废弃物

收集容器

أين

ما يمكن تسليمه



CARTA, CARTONE E CARTONE PER BEVANDE

- cartoni per bevande (latte, succhi, vino, ecc.)
- giornali e riviste, libri
- quaderni, fotocopie e fogli vari
- scatole per alimenti
- imballaggi di cartone



raccolta quindicinale



PAPER, CARDBOARD AND BEVERAGE CARTONS

- beverage cartons (milk, fruit juice, wine, etc.)
- newspapers, magazines, books
- exercise books, photocopies and other papers
- food boxes
- cardboard packaging



fortnightly collection



纸，纸板和饮料纸盒

- 饮料纸盒 (牛奶, 果汁, 葡萄酒等)
- 报纸和杂志, 书
- 本子, 复印纸和各类散纸张
- 食品纸盒
- 包装纸板盒



每十五天上门收取一次



تجميع مرتين شهرياً

- الجرائد، المجلات، الكتب
- الكراسيات، الورق المصور و الأوراق المتنوعة
- عبب الأطعمة
- الأظفة الكرتونية
- كرتون مغليات المشروبات (اللبن، العصائر، النبيذ، الخ)



الورق، الكرتون وكرتون مغليات المشروبات



IMBALLAGGI IN PLASTICA E POLISTIROLO

- imballaggi in polistirolo
- bottiglie per bibite
- flaconi per detersivi, shampoo
- confezioni sagomate (uova)
- contenitori per alimenti
- sacchetti in plastica



raccolta settimanale



PLASTIC AND POLYSTYRENE PACKAGING

- polystyrene packaging
- beverage bottles
- detergent and shampoo bottles
- shaped containers (eggs boxes)
- food containers
- plastic shopping bags



weekly collection



塑料包装材料 和聚苯乙烯泡沫包装材料

- 泡沫包装塑料
- 塑料饮料瓶
- 洗涤剂瓶和洗发剂瓶
- 定型包装盒 (如鸡蛋包装盒)
- 塑料食品包装盒
- 塑料袋



每星期上门收取一次



تجميع مرة أسبوعياً

- مواد تعبئة من البوليستيرين.
- زجاجات المشروبات.
- زجاجات المنظفات والشامبو.
- العبوات المقولبة (للبيض).
- حاويات المواد الغذائية.
- أكياس بلاستيكية.



الأظفة البلاستيكية والمصنوعة من البوليستيرين



UMIDO ORGANICO

- scarti di cucina, avanzi di cibo
- scarti di verdura e frutta
- fondi di caffè, filtri di tè
- lettieri di piccoli animali domestici
- fiori recisi e piante domestiche
- pane vecchio, gusci d'uovo
- ceneri spente di caminetti



raccolta bisettimanale (trisettimanale da giugno ad agosto)



MOIST ORGANIC

- kitchen waste, left-over food
- vegetable and fruit waste
- coffee grounds, tea bags
- pet litter
- cut flowers and house plants
- stale bread, egg shells
- extinguished fireplace ash



twice weekly collection (three-times a week from June to August)



带水份的有机物

- 厨房类扔弃废物，剩余食品
- 青菜和水果的扔弃物
- 咖啡渣和泡过的茶叶
- 家宠小动物的垫草
- 干枯花草树木
- 过剩干面包，蛋壳
- 燃烧后的木灰



每星期上门收取二次 (从六月到八月份，每星期上门收取三次)



تجميع مرتين أسبوعياً (ثلاث مرات أسبوعياً من حزيران / يونيو إلى آب / أغسطس)

- فضلات المطبخ، بقايا الطعام
- فضلات الخضروات والفاكهة
- رواسب القهوة، فلاتر الشاي
- مضاجع الحيوانات المنزلية الصغيرة
- الأزهار المقطوعة والنباتات المنزلية
- الخبز القديم، قشور البيض
- رماد أجهزة التدفئة المنزلية



القمامة الرطبة العضوية



VETRO, LATTINE E BARATTOLI PER ALIMENTI

- bottiglie, vasetti, bicchieri, contenitori e oggetti in vetro
- contenitori e scatolette in alluminio, in metallo (tonno, pelati, ecc.)



raccolta quindicinale



GLASS, CANS AND FOOD TINS

- bottles, jars, drinking glasses, glasses, glass containers and objects
- containers and cans made of aluminium, metal (tuna fish, peeled tomatoes, etc.)



fortnightly collection



玻璃，易拉罐和食品玻璃瓶罐

- 玻璃瓶，罐，杯
- 铝制和金属易拉罐和食品盒罐 (金枪鱼，西红柿酱罐头等)



每十五天上门收取一次



تجميع مرتين شهرياً

- الزجاجات وبرطمانات وأكواب زجاجية.
- حاويات وعلب من الألمنيوم والأواني الخزفية، طماطم مقشرة، وغيرهما.



الزجاج، العلب المعدنية وبرطمانات الأطعمة



SECCO NON RICICLABILE

- gomma, giocattoli
- CD, cassette audio e video
- piatti, bicchieri e posate di plastica
- carta carbone, oleata, plastificata
- cocci di ceramica, lampadine
- pannolini, pannolini, assorbenti
- cosmetici, stracci sporchi



raccolta settimanale



NON-RECYCLABLE SOLID WASTE

- rubber, toys
- CDs, audio and video cassettes
- plastic plates, beakers and cutlery
- carbon, greaseproof and plasticized paper
- ceramic shards, light bulbs
- sanitary towels, pads and babies' nappies
- cosmetics, dirty rags



weekly collection



不可再循环利用的固体废弃物

- 橡胶，玩具
- CD光盘，收录磁带
- 塑料盘，杯和餐具
- 碳纸，油纸，塑料玻璃纸
- 陶瓷碎片，灯
- 成年尿布，尿不湿，女用卫生巾
- 化妆品，脏抹布



每星期上门收取一次



تجميع مرة أسبوعياً

- المطاط الألعاب
- الاسطوانات المضغوطة CD، الشروط المسبقة و المربنة
- الأطباق و الأكواب و أدوات المائدة البلاستيكية
- ورق الكرتون، الورق الزيتي، الورق المغلف بالبلاستيك
- الأواني الخزفية، اللبوات الصغيرة
- الحفظات الكبيرة، الحفظات الصغيرة، والفوط الصحية
- مستحضرات التجميل، الأقمشة المستسفة



القمامة الجافة غير القابلة للتدوير